



FIMI
FORO
INTERNACIONAL
DE MUJERES
INDIGENAS

GUÍA SOBRE LA INVESTIGACIÓN Y METODOLOGÍAS INTERCULTURALES

Foro Internacional de Mujeres Indígenas- FIMI | Quinta edición | 2024



Guía sobre la investigación y metodologías interculturales.

Esta guía tiene como propósito compartir las bases del diplomado en investigación intercultural de FIMI, y orientar el proceso de llenado de la ficha de aplicación, tomando en cuenta las epistemologías y metodologías enraizadas en las propias culturas de las investigadoras indígenas.

¿Qué es la investigación intercultural?

- 01** Es un proceso que busca generar evidencias sobre temas de impacto en la vida de los Pueblos y Comunidades Indígenas.
- 02** Posibilita la construcción de posicionamientos teóricos y metodológicos, a partir de los cuales se ofrece una mirada investigativa desde las situaciones de Mujeres Indígenas.
- 03** Promueve acciones dirigidas hacia la defensa de los derechos humanos individuales y colectivos de los Pueblos y Mujeres Indígenas.





¿En qué consiste este tipo de investigación?

Se caracteriza por ser crítica (hacia afuera y dentro de las comunidades) , dialógica, participativa, relevante, respetuosa con la cultura y con los principios propios, es de carácter colectivo y aplicable a la diversidad de contextos geográficos

¿Por qué es importante la Investigación Intercultural?

La investigación Intercultural se constituye en una acción política de descolonización, resistencia y valentía por parte de las Mujeres, las comunidades y Pueblos Indígenas a nivel global, para la recuperación y construcción colectiva de sistemas de conocimientos ancestrales, modos de vida como la economía indígena, procesos productivos, soberanía alimentaria, salud, educación, además de su espiritualidad, formas de organización propia y aplicación de justicia. También implica la revitalización de idiomas originarias, la recuperación, resguardo y defensa de tierras, recursos naturales y territorios, base para el ejercicio de sus derechos colectivos, su autodeterminación, autogobierno y autonomía como Pueblos Indígenas **(Lorena Lopez, 2023)**.

En palabras de una investigadora indígena:



"La experiencia de investigación intercultural la he vivido como un ejercicio hacia la descolonización del conocimiento. Se cuestiona la hegemonía del conocimiento Occidental. El pensamiento hegemónico y patriarcal nos hace daño, porque nos encierra en una única manera de comprender el mundo y nos impide encontrar soluciones a los problemas de nuestros pueblos; dentro de ello enfrentar la violencia contra las mujeres desde nuestra cosmovisión"

(Manual de Investigación Intercultural, FIMI 2013).



La Investigación Intercultural desde las Mujeres Indígenas busca visibilizar sus propias voces y miradas sobre las realidades que se presentan en sus comunidades, de esta manera, puedan fundamentar sus aportes y denuncias y generar conocimiento para su incidencia en escenarios comunitarios, políticas públicas, entre otros.





Metodologías interculturales

Una metodología intercultural es integral, respetuosa, fomenta la colaboración, el reconocimiento y la valoración de las diversas formas de conocimiento presentes en los Pueblos y Comunidades Indígenas.

Las metodologías interculturales emergen del diálogo entre las prácticas tradicionales (como danzas, cantos, tejidos, sobo, partería, entre otras) y métodos convencionales (como grupos focales, entrevistas en profundidad, cartografías, entre otros), con el objetivo de generar evidencia que refleje las realidades de las comunidades y Pueblos Indígenas.

Las investigaciones llevadas a cabo por Mujeres Indígenas logran reconocer y designar las metodologías arraigadas en las culturas de sus respectivos pueblos. Esto ocurre a medida que preservan y plasman en la escritura los sentidos y las lógicas que subyacen en las cosmovisiones indígenas. Las danzas, los cantos, el tejido, el sobo, el conocimiento de las plantas, la partería y otras prácticas similares son metodologías autóctonas practicadas por los pueblos indígenas. Es esencial otorgarles el reconocimiento adecuado como tales.

Pensemos, por ejemplo, en las abuelas que, en sus lenguas indígenas, comparten conocimientos para el Vivir bien de las comunidades. La transmisión de sus saberes implica el uso de metodologías propias, como el canto, los consejos, los mitos y las leyendas, entre otros. Reconocer y honrar estas metodologías es una parte fundamental del proceso de investigación intercultural. Esto proporciona la oportunidad de nombrar nuestras realidades, desafiando las dinámicas de poder que tienden a invisibilizar y marginar los conocimientos de los Pueblos Indígenas.





¿Qué elementos contiene una metodología intercultural?

Una metodología intercultural incorpora los siguientes elementos fundamentales:

- 1. Consentimiento y Enfoque Colectivo:** Se basa en el consentimiento libre, previo e informado de la comunidad y abraza un enfoque colectivo. Se busca la participación y colaboración activa de todos los miembros involucrados, reconociendo la importancia de las voces diversas en la generación de los conocimientos.
- 2. Protocolos y Propiedad Colectiva:** Establece protocolos claros para el uso de la información recolectada y garantiza la propiedad colectiva de dicha información. Esto honra los principios de compartir y cuidar los conocimientos de la comunidad y las generaciones futuras.
- 3. Reconocimiento de Saberes Ancestrales:** Valora y respeta los saberes ancestrales, integrando y entrelazando los conocimientos tradicionales con los métodos modernos de investigación. Reconoce la riqueza y profundidad de los conocimientos transmitidos a lo largo de generaciones.
- 4. Comprender Dinámicas Comunitarias desde Epistemologías Indígenas:** Busca comprender las dinámicas de la comunidad desde las perspectivas y epistemologías propias de los Pueblos Indígenas. Esto implica un cambio en el enfoque de investigación, considerando los valores, cosmovisiones y sistemas de conocimiento de manera integral.
- 5. Uso del Idioma Indígena:** Durante el proceso de investigación, se concede gran importancia al uso adecuado del idioma propio. Esto trasciende la mera traducción literal, ya que la lengua transmite la esencia cultural de manera profunda. La diversidad lingüística es valorada como un patrimonio que enriquece a la humanidad.
- 6. Espacio y Tiempo No Lineales:** Aborda el espacio y el tiempo desde una perspectiva no lineal, considerando las dinámicas particulares de cada comunidad. Esto implica respetar y preservar las formas tradicionales de concebir el tiempo y el espacio, contribuyendo a la descolonización de estos conceptos.

Ejemplos sobre metodologías interculturales:

A continuación, se presentan apartados de metodologías propuestas por Mujeres Indígenas egresadas del diplomado de investigación intercultural y Mujeres Indígenas que utilizaron las metodologías en sus trabajos de investigación en la academia.



CASO 1

Tsaywa Samay Cañamar Maldonado, 'Runa Warmikuna Sinchiyarinchik Fortale(ser)nos como mujeres runas' 2020. Ecuador.

Metodología:

Para la investigadora este bordado contiene palabras en kichwa y en español que intentan recoger los sentires, pensares, y haceres a partir de los diálogos co-construidos entre seis mujeres Kichwas Runakuna dentro de un territorio; en Camuendo, ubicado en Imbabura.

"En nuestro camino nos autonombramos como ñukanchik, runa warmikunaka sinchiyarinchik llakita kawsashpa . Por tanto una manera simple de entenderlo en español sería "Fortale(ser)nos como mujeres runakuna".

Nos reunimos para girar alrededor de nuestra metodología propia, shimi rimakun, maki rurakun. Es decir, tejimos con las manos mientras nos bordamos reconociéndonos en el camino de resistencias y re-existencias como mujeres runakuna sobrevivientes de violencia basada en género, hiladas y deshiladas.

Cada uno de los encuentros entre nosotras seis, estuvo atravesada por una metodología denominada shimi rimakun, maki rurakun . Una metodología propia de las comunidades Kichwas que literalmente quiere decir la boca hablando y la mano haciendo, y contextualizándola con la sabiduría de nuestras madres y padres, quiere decir aprender haciendo, aprender y generar conocimiento, tejer diálogos mientras realizamos algún trabajo con las manos. Nosotrxs lxs Kichwas Runakuna aprendemos de esta metodología desde la infancia, cuando nuestros padres y madres nos enseñan que siempre hay que aprovechar el tiempo trabajando con las manos mientras dialogamos con los labios. Al dialogar estamos aprendiendo sabidurías propias desde la oralidad que han sido transmitidos de generación en generación por nuestrxs abuelxs"

Aspectos relevantes en cuanto a la metodología intercultural:

- 01** Nombrar en lengua indígena la metodología es esencial. Esto subraya que, en el contexto de esta investigación sobre violencias basadas en género, fue crucial comprender y expresar los códigos propios de las mujeres Runakuna. Desde esta cotidianidad, surge la propuesta de escuchar atentamente.
- 02** El "tejido" se convierte en una metodología significativa para esta investigación. Su objetivo consistió en entablar diálogos mientras nos situamos en el hilo con el que se teje, explorando cómo es posible hilar y deshilar.
- 03** La metodología propia permitió conversar sobre Violencias Basadas en Género con referentes propios de las mujeres Runakuna. Particularmente, se basó en el hablar y el hacer, lo que conlleva a una reflexión arraigada en las prácticas y saberes del pueblo Kichwa. Esto abrió puertas para reflexionar desde las prácticas y conocimientos del pueblo Kichwa y las posibilidades que abre para conversar temas sobre Mujeres Indígenas.



CASO 2

Wendi Kuetgaje, “A nuestros antepasados muertos los hizo descansar”: Tras los pasos de mis bisabuelos Boracoño & Kuegaji sobrevivientes de la época del Caucho en la Amazonia Colombiana. (1904-1934), 2023. Colombia.

Metodología:

“Empecé el desarrollo de las metodologías indígenas con la propuesta de “visión vuelta para afuera, a partir de una mirada formada adentro” de los indígenas antropólogos de Benites (2015). Así, las metodologías de transmisión del conocimiento del pueblo Uitoto jugaron un papel central en la recolección de la información. Los abuelos me compartieron su palabra y, por ende, me transmitieron sus memorias y conocimientos en el marco de los acostumbrados espacios femeninos y masculinos de nuestro pueblo.

El tejido fue uno de los vehículos centrales para recoger la información. Para el pueblo Uitoto, relatar las historias del origen implica unir diferentes hilos de las memorias sobre un acontecimiento. Como lo plantea mi padre F erayira : “Contar las historias del origen del pueblo Uitoto es unir el tejido del hilo de la vida”. Para él, las narraciones de los zomorafue del origen se unen en un mismo hilo (J b b ri del Resguardo Maguare, 2022).

De manera similar, Corredor (1986, 2018) explica que el pensamiento Uitoto considera el mundo como un tejido vivo que articula las emociones y sensibilidades, entendidas como “cuerpos-canastos-historia-creación” que corresponden a “cuerpos de creadores que se tejen con su historia”. La boca del canasto es la entrada del concepto espiritual para reconocer la pregunta o problema de investigación.”

Aspectos relevantes en cuanto a la metodología intercultural:

- 01 Utilizar el tejido del canasto como la metodología central le brindó la oportunidad de dialogar con sus abuelos, contribuyendo así a la reconstrucción de la memoria de su pueblo.
- 02 Al profundizar en las metodologías características del pueblo Uitoto, explorando desde las perspectivas femeninas y masculinas, pudo establecer un vínculo directo con sus propias experiencias. Esta aproximación fortaleció la vida cotidiana de la comunidad y, simultáneamente, creó un espacio propicio para abordar temas relacionados con la memoria.
- 03 Este enfoque implica una comprensión profunda de los conceptos propios de los Pueblos Indígenas, interpretándolos a través de las lentes de las identidades individuales y colectivas. De esta manera, se logra un diálogo enriquecedor que honra las voces y las historias de su pueblo.



CASO 3

Sindy Sisa Cerda, Fuerzas y aportes de las mujeres Kichwas en el fortalecimiento, resguardo y defensa de los saberes ancestrales desde procesos intergeneracionales. Caso Asociación Kichwa de Limoncocha -Ecuador. (2022)

Metodología:

La investigación es de tipo explicativo y el marco de la investigación será de un enfoque cualitativo, porque se proyecta en comprender y profundizar los temas citados desde el cosmosentir y cosmopensar de las mujeres y hombres, en un ambiente natural relacionándolos al contexto del fortalecimiento y práctica del conocimiento ancestral, profundizando las opiniones teniendo en cuenta que el tema de estudio ha sido poco explorado en Limoncocha, esto permitirá obtener la información y el análisis, desde una óptica más ancestral y cultural, donde se deja a los actores asumir una posición personal, de cara a sus propias vivencias.

Aspectos relevantes en cuanto a la metodología intercultural:

- 01 Proponer el cosmosentir y el cosmopensar de las mujeres y hombres en integralidad con la naturaleza y los conocimientos ancestrales. Esto quiere decir que la investigadora propone profundizar desde la metodología en una apuesta epistemológica.

